Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre ústavné veci

2025/2243(ACI)

6.2.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 19

Návrh správy
Sven Simon
(PE781.475v01-00)

Rámcová dohoda o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a Európskou komisiou
(2025/2243(ACI))

Pozmeňujúci návrh 1
Patryk Jaki

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže v zmluvách sa stanovuje konkrétny právny základ medziinštitucionálnych dohôd,	A. keďže v zmluvách sa stanovuje konkrétny právny základ medziinštitucionálnych dohôd, ***ktorý umožňuje uzatváranie takýchto dohôd v súlade so zmluvami vrátane zásady prenesenia právomocí, ktorá neumožňuje žiadne rozšírenie právomocí inštitúcií EÚ nad rámec pôsobnosti zmlúv,***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 2
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže rámcová dohoda o vzťahoch medzi Parlamentom a Komisiou pochádza z roku 2010 a medziinštitucionálna spolupráca sa odvtedy výrazne zmenila, čo sa odráža v reforme Parlamentu z roku 2024 a následnej revízii rokovacieho poriadku Parlamentu prijatej v apríli 2024,	E. keďže rámcová dohoda o vzťahoch medzi Parlamentom a Komisiou pochádza z roku 2010 a medziinštitucionálna spolupráca sa odvtedy výrazne zmenila, čo sa odráža v reforme Parlamentu z roku 2024 a následnej revízii rokovacieho poriadku Parlamentu prijatej v apríli 2024, ***keďže cieľom rámcovej dohody je zabezpečiť súlad so zmluvami a uviesť do praxe výsady Európskeho parlamentu v oblasti kontroly, dohľadu a rozpočtu,***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Patryk Jaki

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže medziinštitucionálna dohoda nemôže zohľadňovať ani podporovať žiadne automatické alebo priame prepojenie medzi voľbami do Európskeho parlamentu a voľbou predsedu Komisie,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 4
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže obe inštitúcie pripisujú mimoriadny význam zásade inštitucionálnej rovnováhy a zásade vzájomnej lojálnej spolupráce, ako sú zakotvené v článku 13 ods. 2 Zmluvy o EÚ,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže v spoločnom posúdení vykonávania rámcovej dohody vykonanom na technickej úrovni po dohode s predsedníčkou Komisie sa zdôraznilo, že treba aktualizovať a zlepšiť niektoré jej	F. keďže v spoločnom posúdení vykonávania rámcovej dohody vykonanom na technickej úrovni po dohode s predsedníčkou Komisie sa zdôraznilo, že treba aktualizovať a zlepšiť niektoré jej

ustanovenia, pokiaľ ide o legislatívne, rozpočtové a kontrolné právomoci Parlamentu,	ustanovenia ***tak, aby lepšie odrážali inštitucionálnu rovnováhu a v plnej miere zavádzali výsady Parlamentu zakotvené v zmluvách***, pokiaľ ide o legislatívne, rozpočtové a kontrolné právomoci Parlamentu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. považuje revidovanú dohodu za významný inštitucionálny pokrok Parlamentu v jeho vzťahoch s Komisiou;	1. považuje revidovanú dohodu za významný inštitucionálny pokrok Parlamentu v jeho vzťahoch s Komisiou ***s cieľom posilniť politickú zodpovednosť a legitímnosť, rozšíriť konštruktívny dialóg a zlepšiť tok informácií medzi oboma inštitúciami, ako aj spoluprácu v oblasti postupov a plánovania vrátane kontrolných a vyšetrovacích právomocí***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Patryk Jaki

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. považuje revidovanú dohodu za významný inštitucionálny pokrok Parlamentu v jeho vzťahoch s Komisiou;	1. považuje revidovanú dohodu za významný inštitucionálny pokrok Parlamentu v jeho vzťahoch s Komisiou***, pričom zdôrazňuje, že každý takýto pokrok musí mať základ v zmluvách***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 8
Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. považuje revidovanú dohodu za ***významný*** inštitucionálny pokrok Parlamentu v jeho vzťahoch s Komisiou;	1. považuje revidovanú dohodu za inštitucionálny pokrok Parlamentu v jeho vzťahoch s Komisiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 – zarážka 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– potvrdenie zásady rovnakého zaobchádzania s Parlamentom a Radou a úlohy Komisie ako nestranného sprostredkovateľa, najmä zabezpečením komplexného, včasného ***a*** podrobného toku informácií do Parlamentu, o čom svedčí záväzok informovať Parlament o politických iniciatívach a legislatívnych návrhoch, ktoré nie sú zahrnuté do pracovného programu Komisie, a predkladať kľúčové iniciatívy v pléne ihneď po ich prijatí kolégiom komisárov;	– potvrdenie zásady rovnakého zaobchádzania s Parlamentom a Radou a úlohy Komisie ako nestranného sprostredkovateľa, najmä zabezpečením komplexného, včasného***,*** podrobného ***a transparentného*** toku informácií do Parlamentu***, ktorý umožní zmysluplnú demokratickú kontrolu***, o čom svedčí záväzok informovať Parlament o politických iniciatívach a legislatívnych návrhoch, ktoré nie sú zahrnuté do pracovného programu Komisie, a predkladať kľúčové iniciatívy v pléne ihneď po ich prijatí kolégiom komisárov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 – zarážka 1 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– záväzok Komisie zabezpečiť, aby sa jej posúdenia vplyvu vykonávali v rámci jej zodpovednosti prostredníctvom transparentného postupu, ktorý zaručuje nezávislé posudzovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 – zarážka 1 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– povinnosť zvoleného predsedu predložiť Parlamentu podrobné informácie o zložení nadchádzajúceho kolégia komisárov vrátane jeho plánovanej štruktúry a zabezpečenia jeho rodovej vyváženosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 – zarážka 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– uistenie, že Parlament bude vo všeobecnosti predvolávať členov Komisie v rámci svojej funkcie politického dohľadu, pričom môže požiadať, aby bol na plenárnej schôdzi prítomný konkrétny komisár, ak je to odôvodnené konkrétnym	– uistenie, že Parlament bude vo všeobecnosti predvolávať členov Komisie v rámci svojej funkcie politického dohľadu, pričom môže požiadať, aby bol na plenárnej schôdzi prítomný konkrétny komisár, ak je to odôvodnené konkrétnym

bodom programu;	bodom programu; ***najmä počas hodiny otázok v trvaní najviac 90 minút sú prítomní tí členovia Komisie, ktorých portfóliá sa týkajú témy otázok, aby sa medzi poslancami Európskeho parlamentu a členmi Komisie zabezpečila zmysluplná, otvorená a demokratická diskusia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 – zarážka 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– zlepšený tok informácií o medzinárodných dohodách, čím sa posilní demokratická zodpovednosť a transparentnosť vo vonkajšej politike;	– zlepšený tok informácií o medzinárodných dohodách ***vo všetkých fázach rokovaní***, čím sa posilní demokratická zodpovednosť a transparentnosť vo vonkajšej politike;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. vyjadruje poľutovanie najmä nad tým, že revidovaná dohoda neobsahuje tieto aspekty vzťahov medzi týmito dvoma inštitúciami:
	– „Komisia, konajúc v súlade s ustanoveniami práva Únie a vnútroštátneho práva, pomáha vyšetrovacím výborom Európskeho parlamentu pri plnení jeho úloh v súlade

so zásadou vzájomnej lojálnej spolupráce“a

– „vyšetrovacie výbory Európskeho parlamentu môžu na účely vyšetrovania v medziach svojho mandátu: vyzvať Komisiu, aby určila jedného alebo viacerých svojich členov a vypočula týchto členov, ako aj zástupcov agentúr EÚ, ak sa ich svedectvo považuje za zásadne dôležité a potrebné na dôkladné posúdenie vyšetrovanej záležitosti, a získavať dôkazy od úradníkov a ostatných zamestnancov Komisie a agentúr EÚ“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Sandro Gozi, Ľubica Karvašová, Reinier Van Lanschot, Sven Simon

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. domnieva sa, že demokratická kontrola Komisie si vyžaduje nielen vhodný právny rámec, ale aj zmysel pre politickú zodpovednosť a záväzok; upozorňuje na formálnu výmenu názorov medzi poslancami Parlamentu a Komisiou počas plenárnej schôdze, a to aj počas hodiny otázok, ako na základný kameň európskej demokracie; zaväzuje sa ďalej investovať do parlamentnej kultúry a podporovať ju, aby sa zabezpečila účasť na týchto zasadnutiach na oboch stranách, čo umožní zmysluplnú a vecnú výmenu názorov medzi Parlamentom a Komisiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Patryk Jaki

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje, že účasť členov Komisie na volebných kampaniach Európskeho parlamentu, a to aj ako hlavných kandidátov (Spitzenkandidaten), nesmie porušovať ich povinnosť politickej neutrality ani vytvárať inštitucionálne očakávania, pokiaľ ide o vymenovania na pozície, ktoré nie sú stanovené v zmluvách;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 17
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. vyjadruje poľutovanie najmä nad tým, že hoci boli názory vyjadrené Parlamentom náležite zohľadnené, chýbajú individuálne odôvodnenia, prečo boli návrhy Komisie na začiatku funkčného obdobia novej Komisie stiahnuté;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris

Návrh uznesenia
Odsek 2 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2c. vyjadruje poľutovanie nad tým, že

Komisia neuviedla, či k novým legislatívnym iniciatívam bude pripojené posúdenie vplyvu, a neposkytla riadne odôvodnenie v prípadoch, keď to tak nie je;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Juan Fernando López Aguilar, Klára Dobrev, Alessandro Zan, Marc Angel, Vasile Dîncu, Thijs Reuten, Nikolas Farantouris, Reinier Van Lanschot

Návrh uznesenia
Odsek 2 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2d. očakáva, že Komisia bude v plnej miere dodržiavať nové aj existujúce ustanovenia dohody; Európsky parlament by mal vykonávanie dohody od nadobudnutia jej platnosti pravidelne monitorovať;

Or. en